

# Roborock Q7

## Manuel d'utilisation du robot aspirateur

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

### Table des matières en français

15	Restrictions
15	Explication des symboles internationaux
16	Présentation du produit
16	Installation
18	Connexion à l'application
18	Instructions d'utilisation
20	Entretien de routine
22	Paramètres de base
22	Erreurs et problèmes courants

# Restrictions

## AVERTISSEMENT

- N'utilisez que le bloc d'alimentation détachable Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR ou AED04HRR fourni avec ce produit pour recharger la batterie.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Pour éviter de bloquer le produit et d'endommager des objets de valeur, retirez les objets légers (tels que des sacs plastique) et les objets fragiles (tels que des vases) du sol avant le nettoyage.
- Ne placez aucun objet et aucun être vivant (enfants et animaux compris) sur le produit, qu'il soit en marche ou non.
- N'utilisez pas le produit sur des objets brûlants (tels que des mégots de cigarette).
- N'utilisez pas le produit pour aspirer des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous).
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.

## Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]

≡ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

## A Présentation du produit

### A1 Robot (vue de dessus)



#### Marche/Arrêt/Nettoyer

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

#### Voyant d'alimentation

- Blanc: niveau de batterie  $\geq$  20 %
- Rouge: niveau de batterie  $<$  20 %
- Pulsation: rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge: erreur



#### Retour à la station/Nettoyage localisé

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à sa station
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé

**Remarque :** Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à sa station.

#### A1-1—pare-chocs

#### A1-2—capteur LiDAR

#### A1-3—bouton d'ouverture du couvercle

#### A1-4—localisateur de station

### A2 Robot (vue de dessous)

#### A2-1—capteur de murs

#### A2-2—capteurs de vide

#### A2-3—roulette omnidirectionnelle

#### A2-4—contacts de rechargement

#### A2-5—brosse latérale

#### A2-6—roulette principale

#### A2-7—brosse principale

#### A2-8—loquets du cache de la brosse principale

### A3 Robot (capot supérieur ouvert)

#### A3-1—voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : connecté

#### A3-2—bouton Réinitialiser

#### A3-3—sortie d'air

### A4 Bac à poussière

#### A4-1—loquet du bac à poussière

#### A4-2—filtre lavable

### A5 Station de chargement

#### A5-1—voyant d'alimentation

#### A5-2—balise de localisation

#### A5-3—contacts de rechargement

#### A5-4—port d'alimentation

#### A5-5—brosses de nettoyage des électrodes

### A6 Câble d'alimentation

### A7 Réservoir d'eau ajustable

#### A7-1—bouchon du réservoir d'eau

#### A7-2—éléments filtrants

#### A7-3—Réservoir d'eau

#### A7-4—loquet du réservoir d'eau

#### A7-5—contrôle du débit

### A8 Serpillière

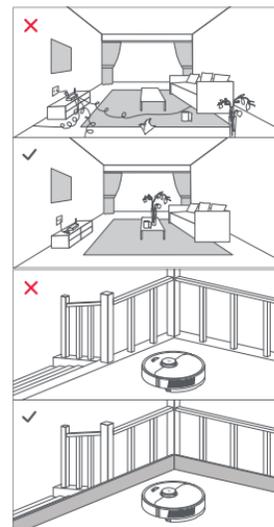
#### A8-1—serpillière

#### A8-2—blocs auto-agrippants

### A9 Tapis étanche

## B Installation

### Informations importantes



1. Rangez les câbles et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

2. Lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**Remarque :** Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

## **B1** Placement de la station

Placez la station sur une surface plane et de niveau contre un mur. Raccordez-la à une alimentation électrique.

### **B1-1**—plus de 0,5 m (1,6 pi)

### **B1-2**—plus de 1,5 m (4,9 pi)

**Remarques :**

- Gardez un espace de plus de 0,5 m (1,6 pi) de chaque côté de la station et de plus de 1,5 m (4,9 pi) à l'avant de la station.
- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station.
- Le voyant de la station est allumé lorsqu'elle est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- Pour garantir une meilleure expérience utilisateur avec l'application mobile, placez la station dans une zone disposant d'une bonne couverture WiFi.

## **B2** Fixation de la station

Choisissez une surface de sol plane pour placer la station et essuyez-la avec un chiffon sec. Placez ensuite la station sur la surface que vous avez choisie, contre un mur. Utilisez le ruban adhésif double face pour mieux fixer la station.

### **B2-1**—ruban adhésif double face

**Remarques :**

- L'utilisation de ruban adhésif double face pour fixer la station de chargement est facultative.
- Si nécessaire, retirez lentement le ruban adhésif double face pour limiter les résidus de colle.

## **B3** Fixation du tapis étanche

Une fois la station fixée, utilisez un chiffon sec pour essuyer la surface sur laquelle le tapis étanche sera placé. Décollez le ruban adhésif double face du dessous du tapis étanche et collez le tapis au sol.

**Remarques :**

- Installez toujours le tapis étanche en cas de sols en bois.
- Le tapis étanche adhère mieux aux surfaces lisses.

## **B4** Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot sur sa station pour le recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Dans le cadre d'une utilisation normale,

gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**Remarque :** Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station pour le recharger.

## **B5** Utilisation du module de nettoyage à la serpillière

### **B5-1**—ajustement du débit d'eau

Faites glisser le commutateur vers le bas pour augmenter le débit d'eau et vers le haut pour le réduire.

### **B5-2**—remplissage du réservoir d'eau

Retirez le bouchon du réservoir d'eau, remplissez-le d'eau, puis refermez-le.

### **B5-3**—installation de la serpillière

Mouillez la serpillière et tordez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus. Insérez-la le long de la fente de fixation qui se trouve en dessous du robot et faites-la fermement adhérer en place.

### **B5-4**—installation du module de nettoyage à la serpillière

Faites glisser le module de nettoyage à la serpillière le long de l'arrière du robot comme indiqué par la flèche. Un dé clic indiquera qu'il est verrouillé en place.

**Remarques :**

- Pour éviter toute accumulation excessive de saleté lors d'une première utilisation, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant de les nettoyer à la serpillière.
- S'il y a des tapis, tracez des zones interdites ou un

mur invisible pour empêcher le robot d'aller dessus ou roulez-les.

- N'utilisez pas de liquide nettoyant ou de désinfectant pour éviter toute corrosion du réservoir d'eau.
- La serpillière doit être nettoyée après 60 minutes de son utilisation pour garantir le débit d'eau et les performances de nettoyage.

## B6 Retrait du module de nettoyage à la serpillière

Une fois que le robot est revenu à la station après le nettoyage, appuyez sur les loquets qui se trouvent des deux côtés, puis faites glisser le module de nettoyage à la serpillière vers l'arrière pour le retirer.

### Remarques :

- Lavez la serpillière après chaque utilisation et évacuez régulièrement l'eau inutilisée du réservoir d'eau pour éviter toute odeur.
- Retirez le module de nettoyage à la serpillière lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Connexion à l'application

Ce robot prend en charge les applications Roborock et Xiaomi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

### 1 Télécharger l'application

Option 1 : recherchez « Roborock » sur "l'App Store" ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



Option 2: recherchez « Xiaomi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



### 2 Réinitialiser le WiFi

1. Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.
2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot en tant que nouvel appareil.

### 3 Ajouter l'appareil

Ouvrez l'application Roborock et appuyez sur le bouton « Rechercher un appareil », ou ouvrez l'application Xiaomi Home et appuyez sur le « + » qui se situe dans le coin supérieur droit. Ajoutez ensuite l'appareil en suivant les instructions de l'application.

### Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion depuis plus d'une heure, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

## Instructions d'utilisation

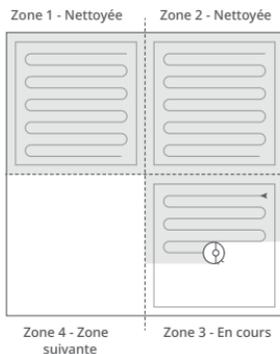
### Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

## Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer le nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il divise la pièce en zones, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les zones une par une, nettoyant ainsi efficacement votre logement.



### Remarques :

- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à la station, mettez le robot en marche depuis la station. Ne déplacez pas la station durant le nettoyage.

## Pause

Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot durant son fonctionnement. Appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage. Appuyez sur le bouton  pour renvoyer le robot à la station et mettre fin au nettoyage en cours.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

### Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

## Rechargement

Automatiquement : une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger.

Manuellement : lorsque le robot est en mode Pause, appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station. Le voyant d'alimentation présente un effet de pulsation lors du rechargement.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

## Erreur

Si une erreur se produit alors que le robot est en train de nettoyer, le voyant d'alimentation clignotera en rouge et une alerte vocale se fera entendre. Voir « Erreurs » pour obtenir des solutions.

### Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur une erreur pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez le robot sur sa station alors que son état est Erreur, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

## Réinitialisation

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.

**Remarque :** Une fois la réinitialisation terminée, les paramètres WiFi et les autres paramètres reviendront à leurs valeurs d'usine par défaut.

## Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le, puis appuyez simultanément sur les boutons  et Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Restauration des paramètres d'usine. Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

## Mode Ne pas déranger (NPD)

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera réduit.

## Remplissage du réservoir d'eau ou lavage de la serpillière

Pour ajouter de l'eau ou nettoyer la serpillière, appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot et retirez le module de nettoyage à la serpillière. Après avoir ajouté de l'eau ou nettoyé la serpillière, réinstallez le module de nettoyage à la serpillière et appuyez sur le bouton  pour continuer.

## Fonctionnalités de l'application

### Carte du nettoyage

- Gestion de plusieurs cartes
- Parcours d'aspiration et de nettoyage à la serpillière en temps réel
- Définition de zones sur les cartes
- Édition des cartes

### Modes de nettoyage personnalisé

- Nettoyage planifié
- Nettoyage sélectif de pièces
- Nettoyage de zone
- Zones interdites et mur invisible
- Modes personnalisés
- Boost pour moquettes

### Changement de mode de nettoyage

- 4 niveaux de puissance d'aspiration

### Informations sur le robot

- Historique de nettoyage
- Niveau de batterie
- Entretien et maintenance

### Fonctionnalités supplémentaires

- Mise à niveau du logiciel
- Réglage du volume
- Mode NPD
- Prise en charge de l'assistance vocale

**Remarque :** Les fonctionnalités et détails de l'application peuvent varier légèrement en raison de la poursuite de son développement et de ses mises à jour.

## Entretien de routine

### Brosse principale

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois

#### C1-1—cache de la brosse principale

#### C1-2—loquets

#### C1-3—brosse principale

#### C1-4—capuchons de la brosse principale

#### C1-5—roulement de la brosse principale

C1-6—retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale.

C1-7—tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement.

C1-8—tournez les capuchons de la brosse principale dans le sens de déverrouillage indiqué pour les retirer.

C1-9—après avoir retiré les poils et saletés entremêlés aux deux extrémités de la brosse principale, réinstallez-la, puis appuyez sur son cache pour la verrouiller en place. Assurez-vous que le cache de la brosse principale a été correctement fixé. Une fois l'installation correctement effectuée, les quatre pattes ne devraient plus être visibles.

#### Remarques:

- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide nettoyant corrosif ou de désinfectant pour nettoyer la brosse principale.

## C2 Brosse latérale

\* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois

1. Retirez la vis de la brosse latérale.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse et serrez la vis.

## C3 Roulette omnidirectionnelle

\* Nettoyer si nécessaire

C3-1—utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

C3-2—rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez la roulette sécher à l'air libre et réinstallez-la en appuyant dessus ainsi que sur son axe pour les remettre en place.

## C4 Roulettes principales

\* Nettoyer tous les mois

Nettoyez les roulettes principales à l'aide d'un chiffon doux sec.

## C5 Bac à poussière et filtre lavable

\* Nettoyer toutes les semaines et remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois

C5-1—ouvrez le capot supérieur du robot et sortez le bac à poussière.

C5-2—retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

C5-3—remplissez le bac à poussière d'eau propre. Secouez-le délicatement puis évacuez l'eau sale.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

C5-4—rincez le filtre lavable à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

C5-5—laissez sécher le bac à poussière et le filtre lavable puis réinstallez-les.

## C6 Capteurs du robot

\* Nettoyer tous les mois

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer tous les capteurs, notamment les suivants :

C6-1—localisateur de station

C6-2—capteur de murs

C6-3—quatre capteurs de vide

## C7 Serpillière

\* Nettoyer après chaque utilisation et remplacer tous les 3 à 6 mois

C7-1—retirez la serpillière du module de nettoyage à la serpillière. Lavez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

**Remarques :**

- Après le nettoyage, retirez toujours la serpillière pour éviter que l'eau sale ne retourne dans le réservoir d'eau propre.
- Une serpillière sale compromettra les performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

## C8 Éléments filtrants

\* Remplacer tous les 1 à 3 mois

C8-1—fente de fixation de la serpillière

1. Déplacez votre doigt le long de l'encoche pour retirer chacun des filtres.
2. Insérez les nouveaux éléments filtrants et assurez-vous qu'ils sont correctement installés.

**Remarque :** Pour garantir les performances de nettoyage, remplacez les éléments filtrants tous les 1 à 3 mois selon la qualité de l'eau et la fréquence à laquelle vous utilisez le robot.

## C9 Zones de contact de rechargement

\* Nettoyer tous les mois

Nettoyez les contacts de rechargement de la station et du robot à l'aide d'un chiffon doux sec.

## Batterie

Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**Remarque :** Si le robot ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie par une décharge excessive.

## Paramètres de base

### Robot

Modèle	Q400RR
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh
Poids	Environ 3,2 kg
Entrée nominale	20 V $\pm$ 1,2 A
Durée de rechargement	< 6 heures

**Remarque :** Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

### Station de chargement

Modèle	CDZ11RR ou CDZ12RR
Puissance nominale	28 W
Entrée nominale	100 - 240 V~
Sortie nominale	20 V $\pm$ 1,2 A
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Rechargement de la batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh

## Erreurs et problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les erreurs et problèmes courants en français, allemand, italien, espagnol, polonais, norvégien et suédois.



Pour toute demande de service après-vente, envoyez un email à notre équipe de service après-vente à l'adresse suivante :  
Assistance Europe : [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)  
Assistance Australie : [service@roborock.com.au](mailto:service@roborock.com.au)